

Inhalt / Spis treści

Einleitung	9
Wprowadzenie	9

Vorwort / Słowo wstępu

Einen wahren Freund erkennt man in der Not	11
Prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie	11
Friedenspolitik in Menschenhand	13
Polityka na rzecz pokoju w ludzkich rękach	13
Arbeitsgruppe Solidarność Eschweiler-Aachen e.V.	16
Grupa Robocza Solidarność Eschweiler-Aachen e.V.	16
Die Dankbarkeitsmedaille für 46 Deutsche	19
Medal Wdzięczności dla 46 Niemców	19

Hilfe von Institutionen und Organisationen Pomoc ze strony instytucji i organizacji

Christian Schwarz-Schilling: Gebührenbefreiung für Postpakete nach Polen war Deutschlands Anteil an der Befreiung Osteuropas	37
Christian Schwarz-Schilling: Zniesienie opłat pocztowych na paczki do Polski było wkładem w wyzwolenie Europy	37
Die Hilfe der deutschen Caritas	49
Pomoc niemieckiego Caritasu	49
Die deutschen Gewerkschaften: Diskrete Solidarität mit der Solidarność	59
Niemieckie związki zawodowe – dyskretna solidarność z Solidarnością	59
Josef Neumann – der Kurier aus dem Ruhrgebiet	79
Josef Neumann – kurier z Zagłębia Ruhry	79
„Die Deutschen waren dafür und sogar dagegen“ – Lech Wałęsa über die Zurückhaltung der politischen Eliten in der BRD	89
„Niemcy byli za, a nawet przeciw” – Lech Wałęsa o wstrzemięźliwości niemieckich elit politycznych w RFN	89

Hilfe der DDR für Polen – Propaganda oder Altruismus?	99
Pomoc z NRD – altruizm czy propaganda?	99

Sie haben Geschichte mitgestaltet
Oni współtworzyli historię

Wie die Arbeitsgruppe Solidarność Eschweiler-Aachen Polens Freiheit miterkämpfte	111
Grupa Robocza Solidarność Eschweiler-Aachen – współtwórcy polskiej wolności	111
Die Pro-Solidarność-Bewegung in Berlin gefördert vom AFL-CIO	123
Ruch prosolidarnościowy w Berlinie wspierany przez AFL-CIO	123
Humanitäre Hilfe deutscher Studenten	139
Niemieccy studenci z pomocą humanitarną	139
Geschmuggelte Technik für <i>Radio Solidarność</i>	151
Elektronika dla radia „Solidarności Walczącej”	151
Polenilfe – meine Versöhnung mit Polen	163
„Moje pojednanie z Polską”	163
Die Schuhe der Heidi Klum	177
Buty od Heidi Klum	177
Norbert Blüm: Förderer der Gewerkschaft Solidarność und Polenfreund	183
Norbert Blüm: Sojusznik NSZZ Solidarność i przyjaciel Polski	183
Ich suche diesen Deutschen, um ihm zu danken!	195
Szukam tego Niemca, żeby mu podziękować!	195
Autorinnen und Autoren	203
Autorzy	203
Dokumente	209
Dokumenty	209
Namensverzeichnis	249
Indeks nazwisk	249